



РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ЗРЕЊАНИН  
ГРАДСКО ВЕЋЕ  
Број: 020-6/11-56-III  
Дана: 30.03.2011. године  
З р е њ а н и н

### СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

На основу члана 48. став 1. тачка 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 21/08), члана 6. и 10. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08 и 14/09) Градско веће града Зрењанина је дана 30.03.2011. године године разматрало **Извештај о раду ЈП "Радио Зрењанин" Зрењанин за 2010. годину**, који је усвојио Управни одбор овог Јавног предузећа на седници одржаној дана 07.03.2011. године под бројем: 59/2011, на исти нема примедби, утврдило је предлог Закључка о усвајању наведеног Извештаја о раду и предлаже Скупштини града Зрењанина да усвоји Извештај и донесе Закључак у датом тексту.

За известиоца по овој тачки одређује се Љиљана Поповић.

ПРЕДСЕДНИК  
ГРАДСКОГ ВЕЋА  
др Милета Михајлов

ДВ/

На основу члана 31. тачка 24.. Статута града Зрењанина („Службени лист града Зрењанина“, број 21/08), Скупштина града Зрењанина на седници одржаној дана \_\_\_\_\_ 2011. године, донела је

## **З А К Л Ј У Ч А К**

**1. УСВАЈА СЕ** Извештај о раду ЈП „Радио Зрењанин“ за 2010. годину .

**2. ЗАКЉУЧАК ДОСТАВИТИ:**

- ЈП „Радио Зрењанин“ , Зрењанин,
- Одељењу за послове друштвених делатности,
- Одељењу за послове финансија и рачуноводства,
- Служби Скупштине, Градоначелника и Градског већа
- Архиви.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ГРАД ЗРЕЊАНИН  
СКУПШТИНА ГРАДА  
Број:  
Дана:  
З р е њ а н и н

ПРЕДСЕДНИК  
СКУПШТИНЕ ГРАДА  
Александар Мартон

ЈП "Радио Зрењанин"  
Народне омладине 1  
Зрењанин  
Дел. број: 59/2011  
Дана: 07.03.2011. године

На основу члана 29. став 1. алинеа 4. Статута ЈП "Радио Зрењанин" дел. број: 168/2005 од 19.05.2005. године, Управни одбор ЈП "Радио Зрењанин" на XX седници доноси:

## ОДЛУКУ

О усвајању финансијског извештаја и извештаја о раду ЈП "Радио Зрењанин" за 2010. годину.

### Образложење

Управни одбор „ЈП Радио Зрењанин“ је на XX седници у предложеном дневном реду као другу тачку дневног реда имао: „Усвајање финансијског извештаја и извештаја о раду ЈП "Радио Зрењанин" за 2010- ту годину“. После излагања Злате Прохаске књиговође из агенције „Вага“ и Љиљане Поповић, директора финансијски извештај и извештај о раду за 2010. годину је усвојен са четири гласа за и једним уздржаним од стране Управног одбора.



Председник Управног одбора  
Саша Домовски

**FINANSIJSKI POKAZATELJI**  
**J.P. RADIO ZRENJANIN ZA 2010.god.**

**PRIHODI:**

-BUDZET OPSTINE	16.178.000.00
-SOPSTVENI PRIHODI	5.909.403.03
-DRUGI PRIHODI	704.368.25
-DONACIJE	685.326.00

---

23.477.097.28

**RASHODI:**

-BRUTO ZARADE	19.041.822.94
-PUTNI TROSKOVI-PREVOZ	530.537.00
-JUBILARNE NAGRADE	255.000.00
-STALNI TROSKOVI(lizing,premije osiguranja)	268.089.12
-DNEVNICE	51.109.00
-STRUCNE USLUGE (advokat.,knjigovod.,sokoj,ofps)	905.177.54
-TEKUCE POPRAVKE	230.374.35
-MATERIJALI (kancelarijski,potrosni,sit.inventar)	223.955.45
-OSTALI RASHODI (gorivo,reklame,reprezentacija, provizija banke,takse,porezi,kamate)	2.054.628.00
-AUTORSKI HONORARI	185.615.00
-NACIONALNE MANJINE	152.706.00
-AMORTIZACIJA	765.105.95
-TROSKOVI TELEFONA	557.428.14

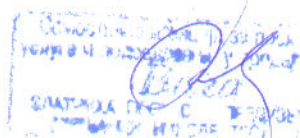
---

25.221.545.43

**GUBITAK:**

**POKRICE GUBITKA U 2011.god. IZ KAPITALA**

1.744.448.15



## 1. ПРОФИЛ

Јавно предузеће "Радио Зрењанин" основано је 1. фебруара 1979. године и пословало је заједно са листом "Зрењанин" као јединствено Новинско издавачко предузеће. Као самостални привредни субјект регистровано је у Агенцији за привредне регистре 2.07.2005. под бројем 411119/2005, на основу Одлуке Скупштине општине Зрењанин о подели НИРЈДП "Зрењанин" ( "Службени лист општине Зрењанин" бр.7/05 ).

Као правно лице предузеће обавља радиодифузну делатност од општег интереса, са правима и обавезама утврђеним Законом и Статутом. Ради истинитог, потпуног, благовременог и непристрасног обавештавања предузеће емитује радио програм у складу са укупном програмском оријентацијом коју утврђује оснивач, односно Град Зрењанин.

Програм се емитује на српском језику, а програмском шемом обухваћено је информисање на језицима националних заједница, од оснивања ( три деценије ) на мађарском, румунском и словачком, од 2006. на ромском језику.

Предузеће је организовано као јединствени пословни систем који чине запослени у редакцији, тонској техници, маркетингу и општим пословима. Органи предузећа су: Управни одбор, директор и Надзорни одбор.

Нормативна акта предузећа су : Статут, Правилник о организацији и систематизацији послова, Појединачни колективни уговор, Правилник о решавању стамбених потреба запослених.

Закони који уређују пословање предузећа су: Закон о раду, Закон о јавним предузећима, Закон о радиодифузији, Закон о информисању, Закон о безбедности на раду.

Предузеће се сада 70 % финансира из градског буџета, док су остали приходи из сопствених средстава, пројеката, пружање услуга реклама, пословних огласа и емисија.

## ОСНОВЕ ЗА ИЗРАДУ ПЛАНА ЗА 2010. ГОДИНУ

Радио Зрењанин је једина легитимна радио станица на овим просторима са добијеном регионалном дозволом за рад, Зарада из сопственог прихода,реклама, пројеката, плаћених термина је увећана два ипо пута у односу на протеклу годину, иако се наше услуге базирају на принципу добровољности и сопствене процене клијента о интересима рекламирања у медијима. На већи број реклама,а самим тим и повећања сопствених прихода, утицала је реорганизација маркетинг службе и слушанији програм. На основу истраживања агенције "А медија" слушаност је повећана шест пута у односу на 2008. годину, а на основу истраживања из децембра 2010. Радио Зрењанин је најслушанији локални и регионални радио у Граду Зрењанину. С обзиром да Радио Зрењанин емитује програм на пет језика изузети смо из приватизације,али се очекује да у најскорије време буде пронађен најбољи начин за финансирање мултиетичких радио станица. Према постојећем Закону о локалној самоуправи градови (међу којима је и Зрењанин) могу да имају радио и телевизијску станицу.

Радио Зрењанин емитује програм путем Интернета [www.radiozrenjanin.rs](http://www.radiozrenjanin.rs) и сви су показатељи да је све већи број слушалаца који на овај начин слушају наш програм што показује да је Радио Интернет је будућност емитовања радио програма.Напомињемо да је у свету, а и код нас све већи број корисника који користе брзи Интернет што неслућено шири број потенцијалних слушалаца, тако да су информације из нашег региона пласиране широм света.

Поред редовног земаљског програма Радио Зрењанин придаје значај и присуству на глобалној мрежи где пласира програм или делове програма за наше исељенике у региону. Успоставили смо први радио мост са Радио Решицом у суседној Румунији,под називом "Банатски мост-европски мост" за сада разменом емисија. Недељно, уторком, у емисији на српском језику Радија Решица емитује се рубрика са актуелностима из живота Града Зрењанина , а Радио Зрењанин истог дана емитује емисију на српском језику сличних рубрика са новостима из румунског дела Баната.Месечно се размењују и емисије које одсликавају културни и духовни живот обе регије на српском, односно румунском језику.

## УЛАГАЊА У ОСНОВНА СРЕДСТВА

По добијању регионалне фреквенције наметнуо се проблем измештања ФМ предајника из централне градске зоне, из Водоторња, на периферију града, у Мостарској бб, где Радио Зрењанин поседује објекат у сопственом власништву. Завршена је изградња стуба висине 55 метара на поменутој локацији, а радове је извело ЈП "Јужна Бачка" из Новог Сада. Вредност ове инвестиције је око шест милиона динара. Средства за израду стуба обезбеђена су из Покрајинског буџета и буџета Града Зрењанина. На нови антенски стуб, да би се испоштовала тражена израчена снага коју приписује Закон о фреквенцији постављен је адекватан антенски систем чија укупна вредност износи око 11.500 еура. Такође, регионална покривеност подразумева и постављање новог предајника снаге 2,5 KW, а тренутно је снаге 1 KW, тако да ће покривеност сигналом бити 100 км у пречнику, а то ће се одразити и на квалитет сигнала емитовања програма. Набавка новог предајника и линка чија вредност износи око два милиона динара су приоритетне инвестиције у наредној години. ЈП "Радио Зрењанин" пресељењем предајника у Мостарску бб сусреће се са честим искључењима електричне енергије и по неколико пута недељно, што се аутоматски одражава и на прекид нашег програма. С обзиром да је Радио Зрењанин једина радио станица у региону која има регионалну покривеност и представља сервис грађана у обавези смо да извештавамо грађане о свим информацијама од виталног значаја 24 часа, а под овим околностима долази до честих прекида програма. Такође, Радио Зрењанин директно преноси седнице локалног парламента, а под оваквим околностима не можемо да гарантујемо да ли ће се пренос несметано одвијати. Надамо се да ће нам Град Зрењанин, као оснивач, помоћи да набавимо агрегат који ће омогућити да се програм несметано одвија, без обзира на нестанак електричне енергије, што је у обостраном интересу, а нарочито у интересу грађана који о локалним темама могу једино да се информишу путем нашег медија. Вредност оваквог агрегата од 10 kW који би задовољио потребе Радио Зрењанина износи око 500.000 динара. Добијањем регионалне фреквенције жељена зона покривања обухвата поред општина Средњобанатског региона и општине: Тител, Опово и Ковачицу, тако да информације из ових општина пласирамо и на нашем радију. Израдом новог антенског стуба, антенског система линка и предајника, сигналом бисмо покрили и Београд и Нови Сад, а то значи и конкурентност на овим тржиштима.

## **ИЗВЕШТАЈ О РАДУ (програмски)**

Радио Зрењанин основан је 1. фебруара 1979. године и до 2005. је са листом "Зрењанин" саставни део НИРДЈП "Зрењанин". Од 1. јула 2005. године Радио Зрењанин функционише као самостално јавно предузеће. Оснивач ЈП "Радио Зрењанин" је СО Зрењанин.

Радио Зрењанин је једина легитимна регионална радио станица у Средњобанатском округу која има информативни програм и пружа грађанима потпуне информације, како о функционисању локалне самоуправе, тако и о темама од виталног значаја за живот становника нашег региона.

Свакодневно емитујемо програм 24 часа, највећи део сопствене продукције, и у складу са Законом у радиодифузији око 10 одсто свог програма смо обавезни да уступимо независном продукцијама. Дневни програм Радио Зрењанина дели се на јутарњи, дневни, поподневни вечерњи програм, са циљем да у свим сегментима своје интересе пронађе најразличитији слој слушалаца. У програмској шеми имамо и специјализоване емисије, како по садржају, тако и по циљној групи којој су намењене. Такве емисије су: Хроника дана, Хроника региона, Привредни магазин, Отворени телефон (о раду органа локалне самоуправе, јавних предузећа и других институција), Скупштинска хроника, Под лупом (истраживачки приступ тема који су од виталног значаја за грађане), Банатски караван (туристичка понуда Баната), Панорама културе, емисија о запошљавању, здравству, екологији и спорту.

Ауторска емисија "Привредни магазин" као што јој и назив каже магазинског типа и прати догађаје у вези са привредом, финансијама, предузетништвом, трговином, услугама. Највећи део прилога посвећен је догађајима у граду и округу. "Привредни магазин" има свој редовни дневни и репризни термин.

Ауторска емисија "Скупштинска хроника" прати рад како саме градске скупштине и њених извршних органа, тако и рад јавних предузећа и установа којима је Град оснивач. Идеја емисије је да се осветли функционисање Скупштине и Градског већа и мимо скупштинских заседања које се директно преносе. Емисија има свој редовни преподневни термин.

Емисија намењена младима "Кул зон" емитује се од 1. октобра 2009. и има редовни термин у вечерњим сатима. Емисија се креира у сарадњи са Канцеларијом за младе, а у њеном стварању учествују млади из зрењанинских средњих школа и студенти са зрењанинских факултета. Прати теме и проблеме које млади препознају као важне и значајне, и уз помоћ новинара реализују је волонтери из омладинске популације. Ова емисија се реализује уз помоћ



Покрајинског секретаријата за информације који је обезбедио средства на основу пројекта.

Емисија за инвалиде је покренута као посебан пројекат и емитује се од октобра 2009. уз подршку Министарства културе.

- 2 -

ЈП Радио Зрењанин је једина регионална радио станица у Средњобанатском округу који емитује програм и на језицима националних заједница. Емисије на мађарском, румунском и словачком језику су на програму готово од постојања, практично од 1979. године, с тим да се временско трајање емисија није много мењало. Емисија на мађарском се емитује једном дневно (сем суботе) по сат времена, а на румунском и словачком по сат ипо једном недељно, док емисију на ромском језику емитујемо 60 мин једном недељно.

Емисије на језицима народности су пре свега информативног карактера и служе за информисање, едукацију и очување националног идентитета националних заједница на подручју зрењанинске општине, па и шире, јер су слушаоци већином настањени у селима региона. Емисију на мађарском припремају два стално запослена радника, за румунски, словачки и ромски су ангажовани хонорарни сарадници (од новембра 2009. је сарадница на румунском језику прешле у статус запослених на одређено време). Финансирање овог дела програма, накнада за рад у емисијама на језицима народности се увек тешко обезбеђује, јер оне не могу бити комерцијализоване, тако да помоћ о покривању трошкова овог дела програма очекујемо од оснивача, локалне самоуправе.

Емисија на мађарском је 2010. године добила средства (50.000 дин) по пројекту из Фондације Ласло Секереш, а крајем децембра 2010. године на препоруку Националног Савета Мађара, за прву половину 2011. године одобрено је 500.000 динара за програм на мађарском језику, као институцији и програму од посебног значаја.

Одговорна уредница Радио Зрењанина, Аранка Молнар, у јануару 2010. године, добила Награду Канцеларије за европске интеграције из Београда и Ерсте банке за новинарски рад о европским интеграцијама на мађарском језику, боравила 5 дана у Бриселу, седишту Европске Уније

Такође, Аранка Молнар, новембра 2010. године, добила је другу награду Привредне коморе Србије и Канцеларије ЦЕФТА, за рад српском језику о значају ЦЕФТА споразума између земаља у окружењу

Уредник информативног програма ,Зоран Новаковић, добио је , као једини новинар из Војводине тронедељно студијско путовање у USA у организацији „World learning“ у оквиру програма “Community Connections” у области: Ефикасно спровођење закона о сукобу интереса.

Зоран Новаковић освојио је и трећу награду на конкурс за најбољи медијски прилог из области енергетске ефикасности за 2010. годину – Централно европски форум за развој, у сарадњи са Агенцијом за енергетску ефикасност .

.

## ЗАПОСЛЕНИ У ЈП "РАДИО ЗРЕЊАНИН"

Директор.....	1
Заменик директора.....	1
Одговорни уредник.....	1
Новинари.....	12
Техничари .....	5
Правна служба.....	1
Музички уредник.....	1
Маркетинг.....	4
Куир.....	1
Помоћно особље.....	1

.....	
Укупно.....	29
На неодређено време.....	26
На одређено време.....	3

## ПРОГРАМ НА ЈЕЗИЦИМА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА

Уредник .....	1
Новинари.....	2
Хонорарни сарадници.....	6
Техничари.....	1

ХОНОРАРНИ САРАДНИЦИ.....	4
--------------------------	---

## СТРУКТУРА ЗАПОСЛЕНИХ ПО СТРУЧНОЈ СПРЕМИ

Висока стручна спрема.....	5
Виша стручна спрема.....	2
Средња стручна спрема.....	22

Просечан лични доходак износио је 34.371,00 динара

## **ПРОГРАМСКА ШЕМА РАДИО ЗРЕЊАНИНА**

### **Понедељак**

6	Буђење
9	Слушаоци питају
11	Привредни магазин
12,05	Преглед спортских дешавања
15	Хроника дана
16-17	Хроника на мађарском
19-22	Панорама културе

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова.

### **Уторак**

6	Буђење
10	Отворени телефон
12,05	„Није тешко бити паметан“ (наградне игре, квиз...)
15	Хроника дана
15,30	Банатски мост – Европски мост (Радио Ресита – ем. на српском)
16	Хроника на мађарском
20	„И ми коња за трку имамо“ (поп роцк и електронска музика са ових простора)
22	Топ 20 Р

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова

## **Среда**

6	Буђење	
10-11	Скупштинска хроника	
11-11,30	Берза рада	
14	Еко минути	
15	Хроника дана	
15,30	Политички тренутак	
16	Хроника на мађарском	
20	У Бечкеречком бирцузу	(емисија тамбурашке музике)
22	Понекад недељом	Р

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова

## **Четвртак**

6	Буђење	
10,05	Под лупом	
12-15	За стара добра времена	
15	Хроника дана	
16-17	Хроника на мађарском	
18,45	Кул зоне	
20	„Топ 20“	(листа актуелне музичке продукције света)
22	Нафталин	

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова

## **Петак**

6	Буђење
6,30	ББЦ
10,05	Наздравље ( емисија о здравству )
11	Банатски караван
12,05	До три ( квиз и наградне игре )
15	Хроника дана
15,30	Хроника региона
16-17	Хроника на мађарском
19	Еко минути Р
20	Радио мост –Крос радио
22	И ми коња за трку имамо Р

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова

## **Субота**

6	Буђење
9	Кажи ми,кажи ( емисија за децу)
13	Туристичка призма
15	Хроника дана
16	Закуцавање-Спорт суботом
20,05	Еуро топ 44

Вести се емитују у 8, 10, 12, 18 и 20 часова

## **Недеља**

8	Банатска поља-емисија за пољопривреднике
9	Музичке жеље и СМС поруке слушалаца
12	Понекад недељом
13	Банатски караван Р
15,30	Емисија на румунском језику
17	Омладинска емисија на мађарском језику
18	Верска емисија на мађарском језику
18,30	Емисија на словачком језику
20	Емисија на ромском језику
22	Концертна емисија

Вести се емитују понедељак-субота: 8,10,12,18 и 20 часова

ББЦ : понедељак – петак 6,30 и 18

Мали огласи понедељак- субота 9,30, 13,30 и 17,30



## РЕГИОНАЛНА РАДИО СТАНИЦА

Покрива општине:

Зрењанин, Нови Бечеј, Нова Црња  
Сечањ, Житиште, Ковачица, Опово и  
Тител

ЈП''РАДИО ЗРЕЊАНИН''

Народне омладине 1,

23000 Зрењанин

тел: 023/511-368, 535-498

[www.радиозрењанин.рс](http://www.радиозрењанин.рс)

mail:marketing@radiozrenjanin.rs

---

## Ц Е Н О В Н И К

---

### МЕСЕЧНИ РЕКЛАМНИ ПАКЕТИ

МЕСЕЦ ДАНА.....10.800,00 дин

ТРИ МЕСЕЦА.....9.800,00 дин/месец

ШЕСТ МЕСЕЦИ.....8.900,00 дин /месец

- Пакети подразумевају емитовање рекламног материјала у трајању до 20 секунди, четири пута дневно.
- Гостовање у једној емисији у току уговореног периода
- Израду рекламног материјала
- Корисник рекламних пакета потписује уговор на договорен временски период и подразумева авансну уплату.

\*\*\*\*\*

**РЕДАКЦИЈА:535-498,STUDIO:530-345 I 530-550,MARKETING:511-368**

\*\*\*\*\*



## **СПОНЗОРСТВА**

**ГЕНЕРАЛНИ СПОНЗОР МЕСЕЦА.....30.000,00 дин**

- емитовање рекламног материјала 7 пута у току дана
- најава спонзорства 5 пута дневно
- гостовање у емисији 10 мин

**СПОНЗОР МЕСЕЦА.....18.000,00 дин**

- емитовање рекламног материјала 5 пута дневно у току дана
- најава спонзорства 3 пута дневно
- гостовање у емисији 5 мин

### **СПОНЗОР ТАЧНОГ ВРЕМЕНА/ ВРЕМЕНСКЕ ПРОГНОЗЕ**

- МЕСЕЦ ДАНА.....6.200,00 динара/месец
- ТРИ МЕСЕЦА.....5.600,00 динара/месец

**СПОНЗОР ЕМИСИЈЕ.....1700,00 динара/емисији**

- емитовање рекламног материјала у трајању до 20 сек, три пута по сату емисије
- најава спонзорства 3 пута по сату емисије

## **ГОСТОВАЊЕ У ЕМИСИЈАМА**

- 15 минута.....5.000,00 динара
- 30 минута.....8.000,00 динара
- 60 минута.....12.000,00 динара

**ПРОДУКЦИЈА СПОТОВА.....2.000,00 динара**

## **МАЛИ ОГЛАСИ**

### **ПРАВНА ЛИЦА**

- Оглас до 10 речи, 7 емитовања дневно.....1000 динара
- Оглас до 20 речи, 7 емитовања дневно.....1400 динара

---

Цене се без ПДВа (додати на постојеће цене 18%)

Цена обрачуната по секундама за рекламне спотове 8 и 10 динара секунд

**МАРКЕТИНГ РАДИО ЗРЕЊАНИНА: 023/ 511-368**

**РЕДАКЦИЈА:535-498,STUDIO:530-345 I 530-550,MARKETING:511-368**

\*\*\*\*\*